

right to apply for a review of the amount of the contribution, unless the certificate is issued for the legal services described in paragraph 1.1 of section 4.7 of the Act, in which case only the fees referred to in section 5.1 of the Act are indicated;”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“Where contributory legal aid is granted and the certificate of eligibility so indicates, the certificate also indicates that, should the recipient fail to pay the contribution payable, the aid may be suspended or withdrawn and reimbursement of the costs of legal aid may be required of the recipient.”.

4. This Regulation comes into force on 10 October 2013.

2975

M.O., 2013

Order number 2013-11 of the Minister of Transport dated 9 September 2013

An Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001)

Designation of persons entrusted with the enforcement of the Act respecting transport infrastructure partnerships for the purposes of drawing up offence reports referred to in article 62 of the Code of Penal Procedure

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the first paragraph of section 20 of the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001) which provides that the Minister may designate from among the partner's employees who meet the conditions determined by government regulation a person to be entrusted with the enforcement of the Act for the purposes of drawing up offence reports referred to in article 62 of the Code of Penal Procedure (chapter C-25.1);

CONSIDERING that the Minister of Transport entered with Nouvelle Autoroute 30, S.E.N.C., Acciona Nouvelle Autoroute 30 Inc. and Iridium Nouvelle Autoroute 30 Inc. into an agreement dated 25 September 2008 entitled “Entente de partenariat visant la conception, la construction, le financement, l'exploitation, l'entretien et la réhabilitation du parachèvement en mode de partenariat public-privé de l'autoroute 30 dans la région de Montréal”;

Considering section 35 of the Regulation respecting toll road infrastructures operated under a public-private partnership agreement (chapter P-9.001, r. 3), which determines the conditions that an employee of the partner must meet at the time he or she is designated;

CONSIDERING Order number 2012-10 of the Minister of Transport dated November 30, 2012 respecting the Designation of toll road infrastructures operated under a public-private partnership agreement;

CONSIDERING Order number 2012-12 of the Minister of Transport dated 13 December 2012 respecting the designation of persons entrusted with the enforcement of the Act respecting transport infrastructure partnerships for the purposes of drawing up offence reports referred to in article 62 of the Code of Penal Procedure;

CONSIDERING that Brigitte Demers and Rachel Leclair are employees of Nouvelle Autoroute 30, S.E.N.C. and that they meet the conditions set out in the Regulation respecting toll road infrastructures operated under a public-private partnership agreement;

CONSIDERING that it is expedient to designate those persons;

ORDERS AS FOLLOWS:

Section 1 of Order number 2012-12 of the Minister of Transport dated 13 December 2012 respecting the designation of persons entrusted with the enforcement of the Act respecting transport infrastructure partnerships for the purposes of drawing up offence reports referred to in article 62 of the Code of Penal Procedure is amended

(1) by replacing “Stéphanie Comtois, an employee of Nouvelle Autoroute 30, S.E.N.C., is hereby designated as the person entrusted with” by “the following persons, employees of Nouvelle Autoroute 30, S.E.N.C., are hereby designated as persons entrusted with”;

(2) by replacing “St. Lawrence River.” by “St. Lawrence River:

(1) Stéphanie Comtois;

(2) Brigitte Demers;

(3) Rachel Leclair.”.

SYLVAIN GAUDREAU,
Minister of Transport

2958